

Suspension clamps for aluminum and aluminum/steel conductors

Please read this assembly instruction entirely and responsibly. Consider particularly compliance of the stamped diameter with the used conductor.

The mounting of the suspension-clamp has to be performed by qualified staff.

This assembly instruction does not replace the relevant safety instructions.

The manufacturer GORNY takes no responsibility in case of incorrect assemblage or adverse usage.

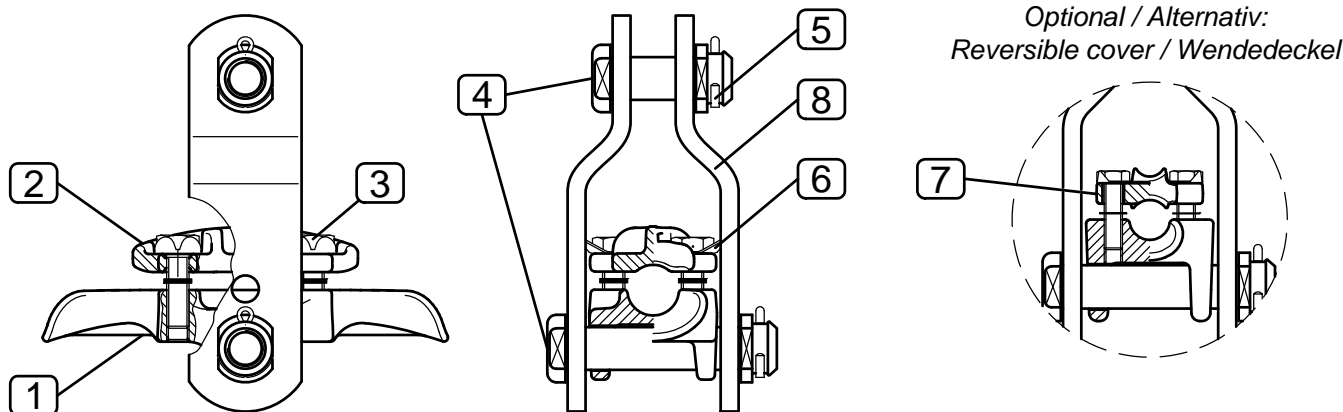
Tragklemmen für Aluminium- und Aluminium/Stahl- Seile

Bitte lesen Sie die Montageanleitung vollständig und sorgfältig. Beachten Sie vor Montage insbesondere die Übereinstimmung des aufgeprägten Seildurchmessers mit dem verwendeten Leiter.

Die Montage der Tragklemme muss von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Diese Montageanleitung ersetzt nicht die entsprechenden Sicherheitsvorschriften.

Der Hersteller GORNY übernimmt bei fehlerhafter Montage oder bestimmungswidrigem Gebrauch keine Haftung.



Torque for screws

Quality of Bolts: A2-80 / 8.8 hdg
(stainless steel; steel hot-galvanized)

M 8 = 23Nm

M10 = 46Nm

M12 = 80Nm

Drehmomente für Schrauben

Schrauben-Qualität: A2-80 / 8.8 tzn
(nichtrostender Stahl; feuerverzinkter Stahl)

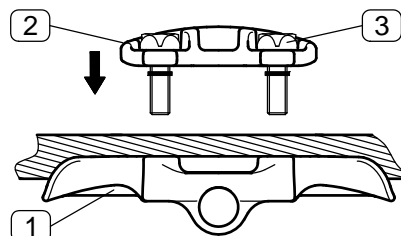
M 8 = 23Nm

M10 = 46Nm

M12 = 80Nm

Dismount all parts of the suspension clamp at first.

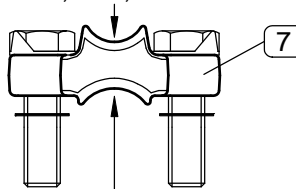
Put the bottom part (1) then on the designated spot and assemble with the cover (2) and all screws (3).



Die Tragklemme ist zunächst vollständig zu demontieren. Danach wird das Unterteil (1) auf die vorgesehene Montagestelle aufgesetzt und der Deckel (2) mit den Schrauben (3) montiert.

If it is a reversible cover (7), use the respective channel for each conductor. Both diameters are stamped on the cover.

ø9,0-13,6 mm

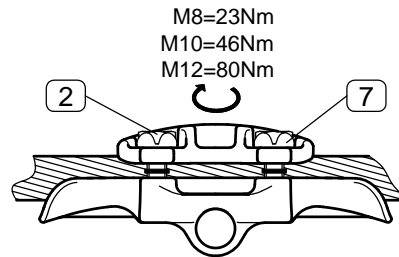


ø13,7-17,5 mm

Falls der Deckel zwei verschiedene Kanäle (7) aufweist, ist der zum Seil passende Kanal zu verwenden. Beide Klemmbereiche sind auf dem Deckel beschriftet.

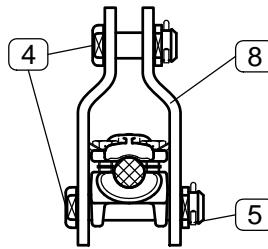
MONTAGEANLEITUNG

Tighten all screws (2) alternating and criss-crossing until they reach the designated torque moment. Bend the locking plates (7) up.



Schrauben (2) abwechselnd über Kreuz anziehen (bis an allen Schrauben das vorgegebene Drehmoment erreicht wird) und Sicherungsbleche (7) hochbiegen.

Connect the straps (8) with all string-accessories by inserting the screw bolts (4). Bend the ends of the splint (5) into the nut of the screw bolts. Make sure that all splints are assembled in inside-direction of the bundle, if the suspension clamp is mounted in a bundle setup.



Die Doppellasse (8) ist durch Einstecken des Verbindungsbolzens (4) mit den Kettenzuberhörteilen der Tragkette zu verbinden. Splintenden (5) sind in die Rillennutter zu biegen. Bei Bündelleitern sind die Splinte zum Inneren des Bündels zeigend auszurichten.

If you have question please contact:

Gorny GmbH
Kistlerhofstrasse 124
D-81379 Munich
Tel: +49 (0)89/780296-0
Fax: +49 (0)89/780296-29
info@gorny-gmbh.de
www.gorny-gmbh.de

Rückfragen bitte an:

Gorny GmbH
Kistlerhofstraße 124
D-81379 München
Tel: +49 (0)89/780296-0
Fax: +49 (0)89/780296-29
info@gorny-gmbh.de
www.gorny-gmbh.de

For cleaning the conductors we recommend our strand cleaning brush

**P/N: 116901 (blue)
for Al conductors
P/N: 116902 (red)
for Cu conductors**

The bristles of both types are made of stainless steel. The brush is made of two anodized aluminium shells, which are connected by hinges. The bristles are riveted onto the inside of the shells.

The brush is designed for a conductor diameter from 10 to 40mm. If required, they may also be used for bigger diameters though. The length of the brush is 120 mm.



Zum Reinigen der Leiterseile empfehlen wir unsere Seilreinigungsbürsten

**Art.-Nr.: 116901 (blau)
für Al-Seile
Art.-Nr.: 116902 (rot)
für Cu-Seile**

Die Borsten beider Ausführungen bestehen aus V2A-Stahl. Die Bürste besteht aus zwei eloxierten, durch Scharniere verbundenen, Aluminium-Halbschalen, in welche die Borstenelemente eingietet sind. Die Seilreinigungsbürsten sind für Seildurchmesser von ca. 10 bis 40mm entwickelt worden, können aber auch für größere Seildurchmesser eingesetzt werden. Die Bürstenlänge beträgt ca. 120mm.